

Книга из пепла Терезиенштадта | A Book from Theresienstadt

Auteur: Надежда Сикорская, [Женева](#) , 28.09.2012.



Женевский литературный музей Мартина Бодмера

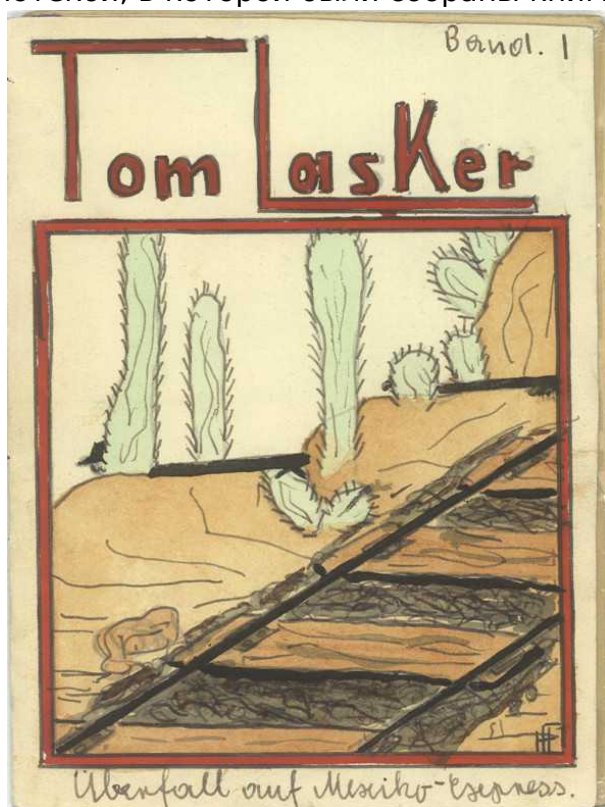
Вчера в женевском Музее Бодмера открылась выставка, посвященная жертвам нацистского режима, чьи судьбы навеки связаны в Истории.

|
A new exhibition devoted to the victims of the Nazi regime was inaugurated, yesterday, at the Bodmer Foundation in Geneva.

A Book from Theresienstadt

Прошлым летом мы рассказывали вам об [особом вечере](#), организованном в рамках Фестиваля в Вербье и посвященном еврейским композиторам, погибшим в концлагере Терезин, образцово-показательном лагере смерти нацистов. Неожиданно появился повод вновь вернуться к этой грустной теме, но уже под иным углом.

... Ханс Георг Фридман родился 23 ноября 1928 года в Вене. Его отец, Гюго Фридман, владелец текстильной мануфактуры, и мать Хильда принадлежали к венской еврейской буржуазии. Человек большой культуры, Гюго владел огромной библиотекой, в которой были собраны книги и инкунабулы на всех языках и всех



эпох. Предоставив все свои знания и опыт на службу венской еврейской общине, он занимался организацией всевозможных культурных мероприятий и в течение многих лет был хранителем Еврейского музея австрийской столицы.

В 1938 году нацисты конфисковали имущество семьи Фридман и заставили ее членов поселиться в убогом жилище. Именно там, в то время как его лишали одного за другим всех элементарных прав человека, включая право на учебу, не достигший еще подросткового возраста Ханс Георг начал сочинять. Плодом его фантазии стали тринадцать рассказов о приключениях Тома Ласкера, преследовавшего всех преступников и боровшегося со всеми проявлениями несправедливости. Несмотря на все объективные материальные трудности, Ханс Георг с невероятной тщательностью и старанием подошел ко всем этапам создания своего сериала – собственно написанию, иллюстрациям и общему оформлению серии маленьких книжечек «самиздата». Конечно, это были детские поделки, наивные и без претензий на звание «настоящих книг», но в них отражалась поэтическая и творческая душа, отказывавшаяся погрузиться в тоску и сон, которые вполне оправдывали обстоятельства.

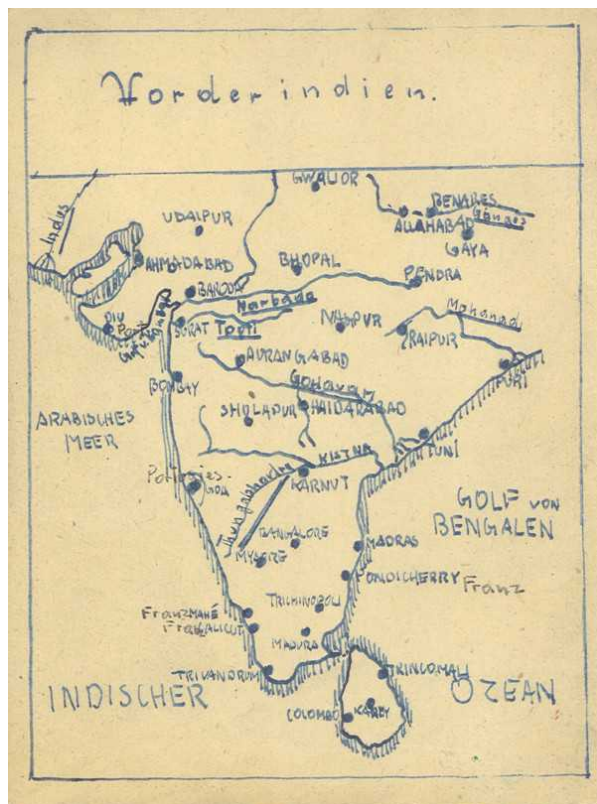
Описание вымышленных приключений вымышленного же персонажа были для маленького автора способом оторваться от страшной действительности, дать волю собственному воображению и погрузиться в мечты, в сны. Именно в этом качестве – яркого детского сна на фоне кромеш



Ханс Георг и Лизлот Фридманы
ной тьмы нацистской действительности – нас интересуют сегодня самодельные книжки Ханса Георга, заполнившие стеллаж в престижном Музее Бодмера рядом с первыми изданиями Библии, Мольера, Гете и Пушкина.

В одно время с маленьким Хансом Георгом жил выдающийся польский педагог, писатель, врач и общественный деятель Януш Корчак, участвовавший в качестве врача в Русско-японской войне. Этот просвещенный светский человек заинтересовался идеями сионизма лишь в 1940 году, когда вместе с двуустами своими воспитанниками из «Дома сирот» оказался перемещенным в Варшавское гетто. Позже, летом 1942 года, за две недели до смерти, вместе с подопечными детьми, в газовой камере концлагеря Трешлинка он организовал публичный спектакль по мотивам «Почты» Рабиндраната Тагора. Так вот, еще в начале 20 века Корчак начал продвигать идею прав ребенка. Его работы на эту тему оказали большое влияние на советского педагога В.А. Сухомлинского и легли, среди прочих, в основу принятой в 1989 году Конвенции ООН о правах ребенка. Так вот, Януш Корчак, в частности, писал: «Сны очень полезны и важны. Человек не знает, к чему готовиться в жизни... Среди различных снов может оказаться один, который станет жизненной программой».

Увы, для юного Ханса Георга период сновидений и мечтаний – будь то о приключениях и справедливости, об образе Том Ласкера или о карьере писателя или издателя – оказался коротким. В октябре 1942 года вместе с родителями и младшей сестрой Лизлот он был депортирован в концлагерь Терезин, а оттуда, в октябре 1944 года, в Освенцим, где были уничтожены его мать и сестра. Переведенные затем в Дахау, Ханс Георг и его отец были направлены на принудительные работы и погибли



незадолго до освобождения лагеря американскими войсками весной 1945 года. Хансу Георгу было 16 лет. Интересно, что до конца войны в Дахау содержался немецкий антифашист, пастор протестантской церкви Мартин Нимёллер, автор знаменитого стихотворения «[Когда они пришли...](#)», которое мы уже имели случай цитировать на наших страницах. Кто знает, может, они читали друг другу свои сочинения...

Правда, Ханс Георг должен был бы делать это наизусть – буквально накануне депортации он передал свои рукописи бывшей домработнице Фридманов, которая после войны вернула их тете мальчика, чудом пережившей Холокост. Они – свидетельство борьбы, которая не бывает проиграна, даже на пороге смерти и грозящего забвения.

Судьбы педагога и ребенка переплелись в Истории: по инициативе Швейцарской Ассоциации друзей Доктора Януша Корчака и при поддержке Фонда Бодмера увидело свет издание, в которое вошли факсимиле четырех из 13 приключений Тома Ласкера, а также пояснение на французском, немецком и английском языках.

От редакции: Выставка продлится до 4 ноября, а 10 октября в Историческом зале Музея Бодмера пройдет посвященная ей конференция с участием директора издательства Rue du monde Алена Серра и женеvского адвоката Даниэля Гальперина, президента Швейцарской ассоциации друзей Доктора Януша Корчака.

[фонд бодмера](#)

[памятники культуры](#)

[достопримечательности швейцарии](#)

Статьи по теме

[Другой Геринг](#)

[Смех и слезы Фестиваля в Вербье](#)

Source URL: <http://www.nashagazeta.ch/news/culture/kniga-iz-pepla-terezienshtadta>